

**RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 1 German (91971), 2025**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 1 German for 2025.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in German.

You will hear each passage four times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second, third, and fourth times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 3 Das muss man in Deutschland wissen

READER 1 You need to know this in Germany

Listen to Hana, who has just returned from Germany, sharing three pieces of advice for your first trip there. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 First reading
Glossed vocabulary

READER 2 das Bargeld

READER 1 means cash

READER 2 überall

READER 1 means everywhere

READER 2 überqueren

READER 1 means to cross

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Wenn man zum ersten Mal nach Deutschland fährt, um Deutsch zu üben, ist es vielleicht besser in eine kleinere Stadt zu gehen, wo weniger Leute Englisch sprechen können. In einer Großstadt gibt es meistens viele internationale Touristen. Wenn man dann etwas auf Deutsch fragt, bekommt man wahrscheinlich die Antwort auf Englisch. Wenn man gar kein Deutsch kann, dann hilft es natürlich, wenn viele Menschen auf der Straße Englisch verstehen oder sprechen.

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Das nächste Thema ist Bargeld. Man kann einfach in viele Länder reisen und überall mit der Kreditkarte zahlen, aber nicht in Deutschland! Die Deutschen bezahlen oft lieber mit Bargeld und es gibt einige Geschäfte und Supermärkte, wo man nur mit Bargeld zahlen kann. Wenn man zum Beispiel in ein Restaurant geht, sollte man auch immer Bargeld mitnehmen, denn es kann sein, dass man dort keine Kreditkarte akzeptiert.

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 2 Wenn man in Deutschland mit dem Auto reisen will und den Führerschein schon in Neuseeland gemacht hat: Achtung! In Deutschland darf man erst mit achtzehn Jahren Auto fahren. Der Fahrer sitzt dort links im Auto und fährt rechts.

Man muss auch aufpassen, wenn man in Deutschland die Straße überqueren will. Der Verkehr kommt von links!

Wenn man ruhig und ohne Verkehr spazieren gehen will, kann man das in einer Fußgängerzone machen!

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second, third, and fourth readings, with pauses
Section 1

ENGINEER **INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1**

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER **INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1**

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 for the third time

ENGINEER **INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1**

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

Glossed vocabulary

READER 2 das Bargeld

READER 1 means cash

READER 2 überall

READER 1 means everywhere

ENGINEER **INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2**

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER **INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2**

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 for the third time

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

Glossed vocabulary

READER 2 überqueren

READER 1 means to cross

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 for the third time

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

ENGINEER *PAUSE 180 SECONDS*

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second Passage

READER 2 Probleme

READER 1 Problems

Listen to two students, each explaining their problem. Anna is in Germany and Johann is in New Zealand. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 6

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 2 dringend

READER 1 means urgently

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Ich habe ein großes Problem. Ich bin in der Stadt und muss auf die Toilette, aber ich kann sie nicht finden. Ich habe gedacht, dass es nicht dringend ist, aber ich habe seit einer Stunde keine Toilette gefunden.

Jetzt ist es sehr dringend! Ich bin hier fremd. Es muss doch hier eine Toilette geben, aber warum kann ich sie nicht finden? Ich gehe in ein Geschäft und frage: „Entschuldigung, haben Sie eine Toilette?“

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 „Es tut mir leid, wir haben keine Toilette hier, aber du kannst ins Café Klaus gehen,“ antwortet die Frau.
„Geh aus dem Geschäft, und dann nach links. Du findest dieses Café an der Ecke.“

„Vielen Dank,“ sage ich und gehe aus dem Geschäft.

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 3 Gestern Morgen hatte ich ein Problem. Mein Auto war kaputt! Ich konnte es nicht starten. Vielleicht war die Batterie leer?! Ich brauche mein Auto, weil ich direkt nach der Schule zu meinem Job in der Stadt fahren muss. Gestern um neun Uhr hatte ich auch eine wichtige Prüfung. Ich durfte sie nicht verpassen! Nächstes Jahr habe ich vor, auf die Uni zu gehen, also brauche ich dieses Jahr gute Noten! Wie könnte ich schnell zur Schule gehen?

SECOND PASSAGE – SECTION 4

READER 3 Plötzlich hatte ich eine gute Idee! Vielleicht ist es möglich, mit meinem Nachbarn zu fahren. Normalerweise fährt er um diese Zeit zur Arbeit, vielleicht kann ich mitfahren! Ich habe ihn schnell angerufen und zum Glück hat er „ja“ gesagt.

Man sagt doch: Ende gut, alles gut.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second, third, and fourth readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

READER 2 dringend

READER 1 means urgently

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 for the third time

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 for the third time

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 for the third time

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 4

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 4*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 4 again

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 4*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 4 for the third time

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 4*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

ENGINEER *PAUSE 180 SECONDS*

ENGINEER TRACK 8

READER 1 *Third Passage*

READER 3 *Drei Tage im Leben von Max*

READER 1 *Three days in Max's life*

Listen to Max's voice message to his friend. Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 9

READER 1 *First reading*

Glossed vocabulary

READER 3 *sauer*

READER 1 *means angry*

READER 3 *überleben*

READER 1 *means to survive*

READER 3 *vorbei*

READER 1 *means past*

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Meine Mutter hat mir gerade gesagt, dass ich jetzt drei Tage ohne mein Smartphone leben muss! Warum? Weil ich am Samstagabend mit meiner Freundin auf eine Party gegangen bin, und dann erst um zwei Uhr morgens nach Hause gekommen bin. Meine Eltern waren wirklich sauer auf mich.

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 Wie kann ich das überleben? Mein Smartphone brauche ich jeden Tag! Direkt nach dem Aufstehen, am Tisch, wenn ich esse, auf der Toilette, an der Haltestelle, in der Schule – ich habe mein Smartphone immer bei mir. Ich muss doch mit meinen Freunden in Kontakt bleiben, besonders mit meiner Freundin.

THIRD PASSAGE – SECTION 3

READER 3 Diese drei Tage beginnen jetzt. Das heißt für mich: Smartphone-Fasten. Wann habe ich das letzte Mal einen Tag ohne Handy verbracht? Ich weiß es nicht. Kein WhatsApp, keine Lieblingssongs auf Spotify und kein Instagram.

Endlich sind die drei Tage vorbei und ich hatte viel Zeit, um zu denken. Mein Leben war so langweilig und ich habe mich ein bisschen traurig und allein gefühlt. Jetzt zum Glück, habe ich mein Smartphone wieder in der Hand. Oder hat mein Smartphone mich in der Hand?

ENGINEER *PAUSE 10 SECONDS*

ENGINEER *TRACK 10*

READER 1 Second, third, and fourth readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

READER 3 sauer

READER 1 means angry

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 for the third time

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

Glossed vocabulary

READER 3 überleben

READER 1 means to survive

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 for the third time

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

Glossed vocabulary

READER 3 vorbei

READER 1 means past

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 for the third time

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording